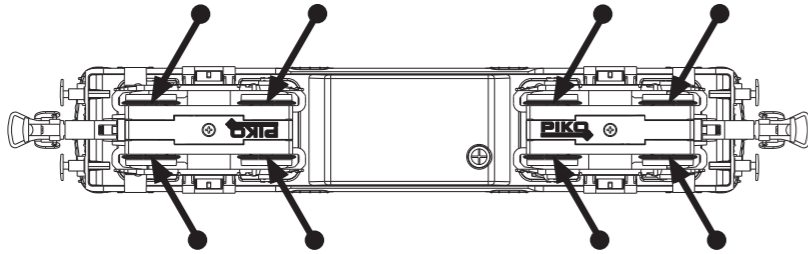
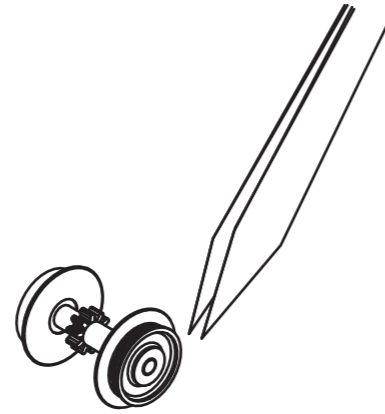


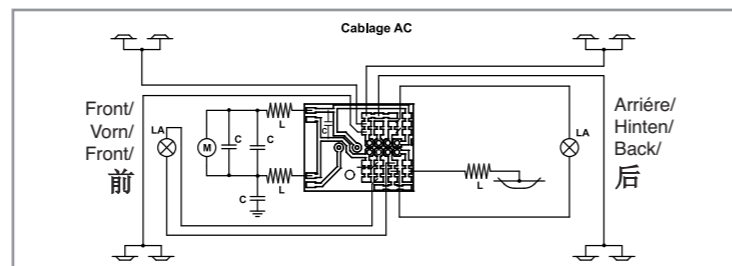
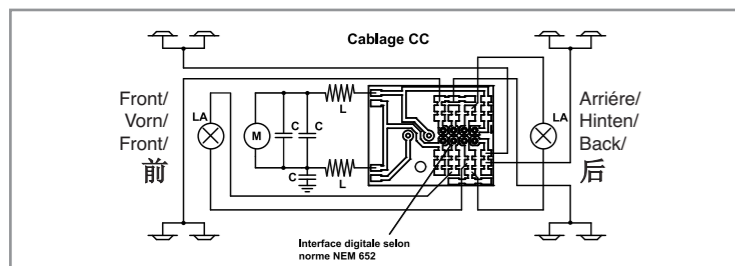
Remplacer bandages
Haftreifenwechsel
Change the Traction Tyres
更换胶胎



→ En cas d'utilisation intense, graisse les essieux avec une goutte d'huile pour machine à coudre exempte d'acide ou de résine!
Ölen Sie bei häufigem Fahrbetrieb die Achslager mit einem Tropfen harz- und säurefreiem Nähmaschinenöl!
If used frequently, oil the wheelsets with a drop of non-resinous, acid-free sewing machine oil!
Se usate frequentemente l'olio, per il set delle ruote, mettete una goccia di olio, quello utilizzato nella macchina da cucire.
Si está sometida a un uso intensivo, engrase los ejes con una gota de aceite de maquina no acido.
如果经常使用，则可以用不含树脂、非酸性的缝纫机油滴几滴在轮子上！
Brenng, bij regelmatig gebruik, op de wagenassen een druppeltje hars- en zuurvrije naaimachineolie aan!
W przypadku częstego używania należy wpuścić kroplę oleju maszynowego nie zawierającego żywicy i kwasu!
После длительной эксплуатации локомотива следует смазать подшипники двигателя и передаточного механизма, используя для этой цели в небольшом количестве техническое масло.
Prosím mazejte při častější jízdě sady kol kapkou oleje na šicí stroje!

Schema de câblage

Verdrahtungsschema · Wiring scheme · Schema di distribuzione · Esquema de cableado · 铺设电线
Bedradingsschema · Schemat połączeń okablowania · Кабельная схема · Schema propojení vodičů



Ⓜ Moteur / Motor / Motor / 马达

⌋ Frotteur d'essieux / Radschleifer / Wheel slider / 车轮拾电片

⌋ Contact / Kontakt / Slider / 拾电片

⌋ Condensateur / Kondensator / Capacitor / 电容

⌋ Inductance d'arrêt / Drossel / Choke / 电感

⌋ Masse Lokchassis / Masse / Mass chassis / 合金车底接地

⊗ Lampe / Lamp / Lampe / 灯

MANUEL D'UTILISATION POUR LOCOMOTIVE DIESEL SNCF BB 67400

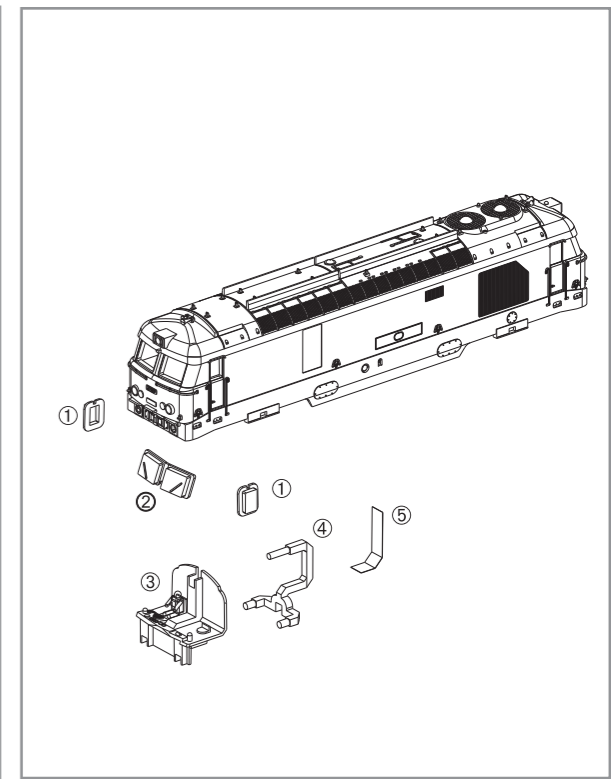
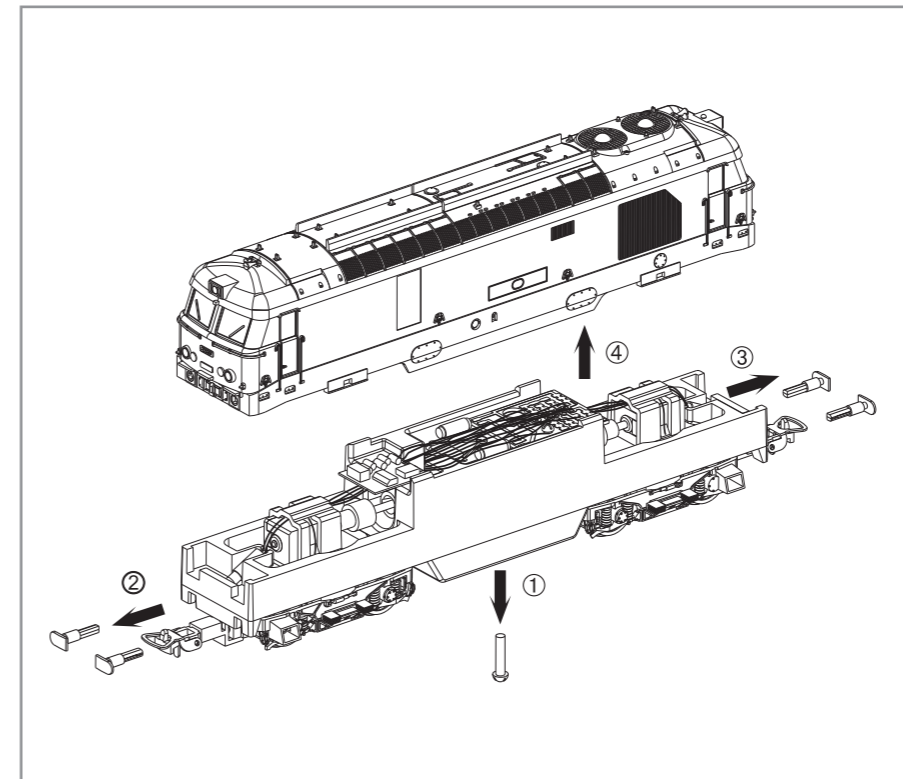
Bedienungsanleitung Diesellok SNCF BB 67400 · Instructions for use: Diesel locomotive BB 67400 · Manuale d'utilizzo per la locomotiva SNCF BB 67400 · Manual de usuario de la locomotora SNCF BB 67400 · BB 67400 使用指示: 柴油机车SNCF · Gebruiksaanwijzing locomotief BB 67400 · Instrukcja obsługi lokomotywy BB 67400 · Инструкция по эксплуатации Тепловоз BB 67400 · Návod k roužití lokomotivy BB 67400



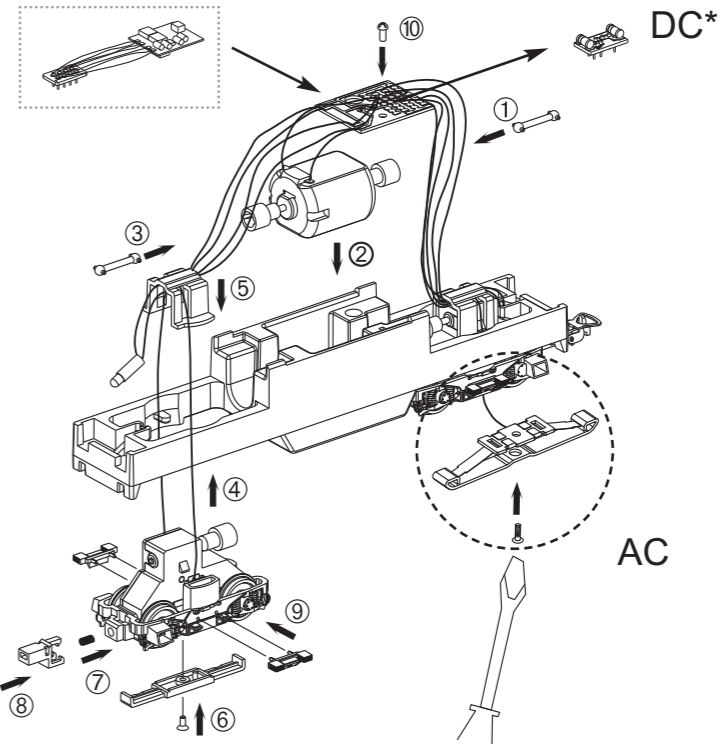
95166 Courant continu CC
95266 Courant alternatif AC

0-12 V ---
0-16 V ~

包装及说明书内包含重要信息, 请保留备用



Non inclus en DC version!
In DC Version nicht enthalten!
Not included in DC version!
不包含在DC车内



* Conserver précieusement le cache-prise de l'interface digitale!
Bitte Brückenstecker aufbewahren!
Please save the DC Bridge!
请保留DC插板!

Conseil que en CC version:
Cette locomotive est équipée d'un filtre anti-parasite. Un condensateur placé habituellement dans les joints des rails présente une capacité minimale de 680 nF.

Hinweis nur für DC-Version:
Die Funk-Entstörung der Anlage ist mit dieser Lokomotive sichergestellt, wenn der üblicherweise im Gleis-Anschlussstück eingebaute Kondensator eine Kapazität von mindestens 680 Nanofarad aufweist.

Note only for DC version:
With this locomotive interference will not occur if the condenser normally fitted in the track connection section has a minimum capacity of 680 nano farads.

Nota solo DC versione:
Con questa locomotiva interferenze non occorre, se il condensatore normalmente montato nella traccia della sezione di connessione, ha un minimo di capacità di 680 nF.

Nota solamente C.C. versión:
El sistema antiparasitario de la instalación está asegurado con esta locomotora si se utiliza, como es habitual, un tramo de vía de conexión con un condensador de como mínimo 680 nanofaradios.

不仅限于DC车:
如果安装在轨道连接器部分的电容器有至少680nF, 则车头不会发生电磁干扰。

Aanwijzing DC version:
De ontstoring van jouw modelspoorweg is bij het gebruik van deze locomotief gegarandeerd, wanneer de normaal gesproken in het railsaansluitstuk ingebouwd condensator een capaciteit van minimaal 680 nanofarad heeft.

Wskazówka DC:
Ochrona przeciwzakłóceńowa urządzeń elektronicznych jest zapewniona w tej lokomotywie o ile kondensator wbudowany w część doprowadzającą prąd ma pojemność co najmniej 680 nF.

Обратите внимание DC:
Для подавления радиопомех от работающего электродвигателя, в соответствии с международным законодательством, все модели PIKO оснащены специальным конденсатором.

Upozornění DC:
Odrušení Vašeho kolejistě je s touto lokomotivou zajištěno, pokud má obvykle do kolejového nástavce zabudovaný kondensátor kapacitu minimálně 680 Nanofaradů.

